



Co-funded by
the European Union

Acerca de LSP-TEOC.Pro

LSP-TEOC.Pro es el acrónimo del proyecto trienal (2020-2023) titulado “LSP Teacher Education Online Course for Professional Development (LSP-TEOC.Pro)” cofinanciado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea (Número de referencia: 2020-1-DE01-005687).



Reunión del equipo LSP-TEOC.Pro en la Universidad de Bérgamo en 2023

LSP-TEOC.Pro ofrece al estudiantado y profesorado de lenguas para fines específicos (LFE) un curso que les permitirá adquirir y desarrollar las competencias necesarias para ejercer su docencia con éxito en el contexto de las lenguas de especialidad.

El curso, que se ha desarrollado en línea, está destinado tanto al futuro profesorado de LFE como al profesorado en activo que no haya recibido la formación suficiente en este campo debido principalmente a las carencias educativas del profesorado de LFE constatadas dentro del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES).

Socios del proyecto



University of Zagreb



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO



Univerza v Ljubljani



Tareas del proyecto

Los socios del proyecto han trabajado conjuntamente para desarrollar un curso en línea de LFE que consta de los siguientes bloques de trabajo (IO por sus siglas en inglés):

- IO1 Análisis y síntesis de los programas existentes de educación y formación del profesorado de LFE
- IO2 Definición de una metodología docente en línea
- IO3 Desarrollo del contenido del curso de formación del profesorado de LFE
- IO4 Implantación en la red del curso de formación de profesorado de LFE
- IO5 Pilotaje del curso en línea de formación de profesorado de LFE
- IO6 Ensayo a gran escala del curso en línea de formación de profesorado de LFE
- IO7 Análisis de los datos tras el ensayo a gran escala y aplicación de analíticas de aprendizaje
- IO8 Metodologías / Directrices – Método y herramienta de evaluación

Curso LSP-TEOC.Pro

El objetivo del proyecto LSP-TEOC.Pro ha sido elaborar un curso en línea para ponerlo a disposición de la comunidad de LFE como recurso educativo de acceso abierto. Este recurso abierto se ha desarrollado como un curso de auto-aprendizaje a través de un sistema de gestión de aprendizaje que facilita al profesorado potencialmente interesado su auto-registro, así como el estudio de los contenidos del curso en su totalidad o únicamente de aquellas secciones que le resulten interesantes. El curso está disponible en todas las lenguas de los miembros del consorcio que conforman el proyecto, es decir, en alemán, croata, esloveno, español, francés, inglés, italiano, polaco y turco.

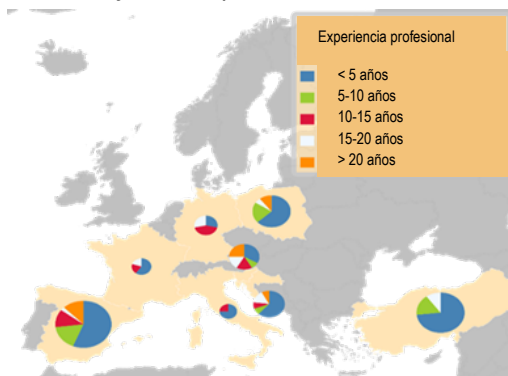
El curso comprende los siguientes módulos:

- Módulo 0: Introducción a las LFE
- Módulo 1: Análisis de necesidades
- Módulo 2: Diseño de cursos y programas docente en LFE
- Módulo 3.1: Comunidades de LFE
- Módulo 3.2: Géneros disciplinares
- Módulo 3.3: Corpus en LFE
- Módulo 4: Enseñanza de destrezas en LFE
- Módulo 5: Diseño y evaluación de materiales en LFE
- Módulo 6: Aprendizaje basado en tareas/problemas/proyectos en LFE
- Módulo 7: Evaluación en LFE

El proyecto en números

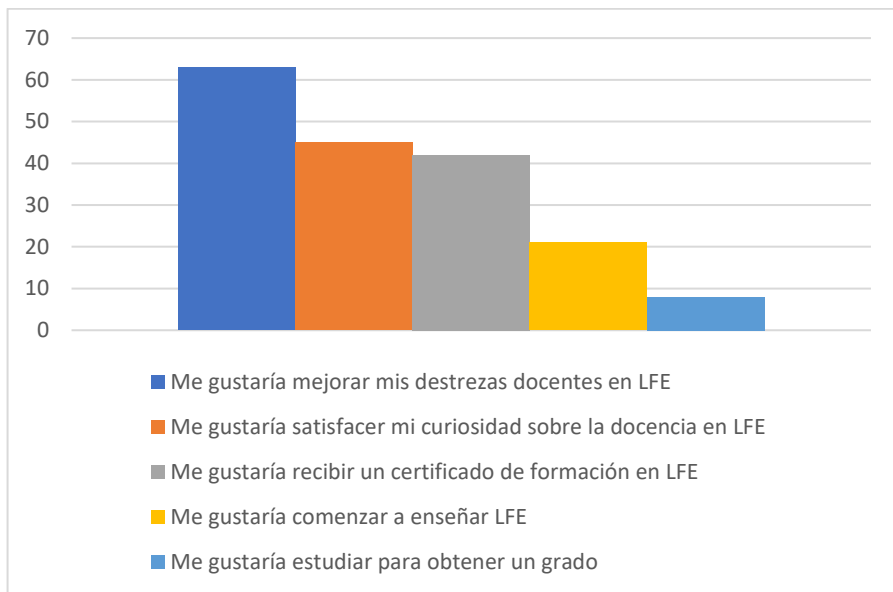
300 participantes

El curso se ha sometido a varias pruebas de ensayo, llegando a participar hasta 300 usuarios en las diversas fases de su desarrollo y 183 en el ensayo de la versión final. Los participantes provenían principalmente de Alemania, Croacia, Eslovenia, España, Francia, Italia, Polonia y Turquía, y eran profesores/as de LFE con larga experiencia o profesores/as de LFE en formación con interés en ejercer la profesión docente en este campo.



Experiencia profesional en LFE según país de residencia/trabajo/ estudio

La mayoría de los participantes mostraron una elevada motivación intrínseca por participar en el curso. Entre los principales factores de motivación destacan el deseo de mejorar las competencias docentes, así como curiosidad sobre la materia de estudio. La posibilidad de recibir un certificado de aprovechamiento dejando constancia de los logros alcanzados también fue otro elemento motivador.



*Motivación mostrada por los participantes para la realización del curso
(datos recopilados durante la fase de ensayo a gran escala)*

71 cuestionarios cumplimentados

Los participantes que han realizado el curso completo han cumplimentado un total de 71 cuestionarios además de la mayoría de las tareas que figuran en los distintos módulos dentro de las secciones obligatorias y opcionales.

44 horas de media invertidas en la realización de tareas

El curso pretende ser de utilidad para un amplio abanico de usuarios: para los que deseen adentrarse en profundidad en el conocimiento de cada uno de los ocho módulos, o para los que tengan interés en partes concretas del

contenido del curso. El tiempo medio invertido en la realización del curso durante la fase de ensayo fue 44 horas y la mediana se sitúa en tres horas, lo que demuestra por parte de los participantes diferencias notables en el uso de los distintos recursos facilitados. Asimismo, el análisis de los datos muestra el perfil de distintos tipos de participantes:



Modos de aprendizaje más comunes entre los participantes

Estos modos de aprendizaje no son únicos, pues puede darse el caso de participantes que compartan características entre varios modos de aprendizaje, solapándose algunas de ellas y dando lugar a participantes mixtos como “pragmáticos y veloces” o “entregados y perfeccionistas”.

De entre los ocho módulos de los que consta el curso, 93 participantes completaron al menos cuatro módulos. Este número de módulos era el mínimo exigido para la obtención del correspondiente certificado de aprovechamiento.

También se les pidió que dijeran si, en su opinión, habían adquirido el conocimiento que esperaban tras la realización del curso. La mayoría de las respuestas (89,1%) confirma que los participantes sí creen haber adquirido el conocimiento esperado tras la realización del curso.

[illegible]

Se pidió a los participantes que compartieran sus opiniones sobre el curso LSP-TEOC.Pro, y para ello describieron su experiencia utilizando distintos

términos recogidos en la ilustración de la nube de palabras. Ante todo, describieron el curso como “beneficioso” (beneficial), “esclarecedor” (insightful), “visionario” (enlightening), y “enriquecedor” (thought provoking). No obstante, los calificativos no se limitaron a estos términos, aportándose otros como “divertido” (fun), “motivador” (motivating), “bien organizado” (well organized), e “implicatorio” o “comprometedor” (engaging).

Conocimiento obtenido

Se analizaron mediante pruebas de tipo “t-tests” los datos relativos al conocimiento obtenido tras la realización del curso. Los resultados demostraron la existencia de diferencias estadísticamente significativas entre las puntuaciones obtenidas tras cada una de las pruebas de participación previas y finales presentes en todos los módulos. La diferencia más significativa se registró en el Módulo 5 y la media entre ambas puntuaciones fue de 1,16.

Actividades de divulgación

Se han presentado resultados preliminares de este proyecto en distintas reuniones, talleres y congresos nacionales e internacionales:

- Congreso ALSPTHEI “Contemporary Challenges in LSP Teaching”, Universidad de Zagreb, Croacia, 1-2 julio 2021.
- Congreso AELFE-TAPP “Multilingual academic and professional communication in a networked world”, Universidad Politécnica de Cataluña, España, 7-9 julio 2021.
- Bošnjak Terzić, B., Breka, O. y Kereković, S. LSP Teacher Education Online Course. Congreso *39th International Conference of the Spanish Society for Applied Linguistics (AESLA)*, Las Palmas de Gran Canaria, España, 27-29 abril 2022.
- Bošnjak Terzić, B., Breka, O. y Kereković, S. Unravelling LSP teaching. Congreso *6th International Conference Contemporary*

challenges in LSP teaching, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad de Osijek, Croacia, 23-25 febrero 2023.

- Bocanegra-Valle, A. Ponencia en curso de formación titulada “Old Tools, New Visions: The professional development of LFE teachers and its synergies with CLIL programmes”. Universidad de Extremadura, España, 23 marzo 2023.
- Bocanegra-Valle, A. “Online learning methodologies and educational open resources for LSP teacher education and training”. Congreso *Conference Positive impacts of language technology: TISLID 22*. Universidad Complutense de Madrid, España, 27-28 mayo 2022.
- Bocanegra-Valle, A. y Kic-Drgas, J. “Digital technologies for LSP teacher education and professional development in a multilingual international context”. Congreso *5th International Symposium Language for International Communication (LINCS)*, Universidad de Letonia, Riga, 28-29 abril 2022.
- Bocanegra-Valle, A. y Perea-Barberá, M. D. “LSP teacher education and training in Europe: From TRAILS to LSP-TEOC.Pro”. Congreso *AELFE-TAPP 2020. 19th International Conference of AELFE & 2nd Trans-Atlantic and Pacific Project Conference*, Universidad Politécnica de Cataluña, Barcelona, España, 7-9 julio 2021.
- Bocanegra-Valle, A., Bošnjak Terzić, B. y Kereković, S. “Digital learning for LSP teacher education and professional development: What are the challenges?”. Congreso *5th International Conference: Contemporary Challenges in LSP Teaching*, Universidad de Zagreb, Croacia, 1-2 julio 2021.
- López-Zurita, P. y Vázquez-Amador, M. “The analysis of LSP teacher training online courses in Spain”. Congreso *39th International Conference of the Spanish Society for Applied Linguistics (AESLA)*, Las Palmas de Gran Canaria, España, 27-29 abril 2022.

Eventos multiplicadores

Presentaciones del proyecto LSP-TEOC.Pro realizadas en 2023 ante instituciones nacionales que ofrecen formación al futuro profesorado de LFE así como ante otros grupos de interés:

Ensayo a gran escala del curso LSP-TEOC.Pro

Enero-marzo 2023 (en línea): ensayo a gran escala de la versión en inglés del curso de formación de profesorado de LFE. Se solicitó la participación de un amplio número de personas y organizaciones a través de distintos grupos de interés con el fin de probar el curso y aportar comentarios y propuestas de mejora. Este fue un paso decisivo en la divulgación del proyecto además de servir para recopilar información y datos relativos a las necesidades de los usuarios, los modelos de uso del curso, y las lenguas empleadas.

Congreso final:

Poznań, Polonia, 5 julio 2023

Enlaces y contacto

Página web del proyecto LSP-TEOC.Pro:

<https://lsp-teoc-pro.de/>

Sistema de gestión de aprendizaje del proyecto LSP-TEOC.Pro:

<https://moodle.lsp-teoc-pro.de/>

Para más información puede dirigirse a la coordinadora del equipo nacional en España:

Dra. Ana Bocanegra-Valle | Universidad de Cádiz | ana.bocanegra@uca.es